

# CHRISTMAS BOOK LIBRO DE NAVIDAD

PRODUCTIONS  
DES  
ASSISTANTS  
LV ANGLAIS/  
ESPAGNOL



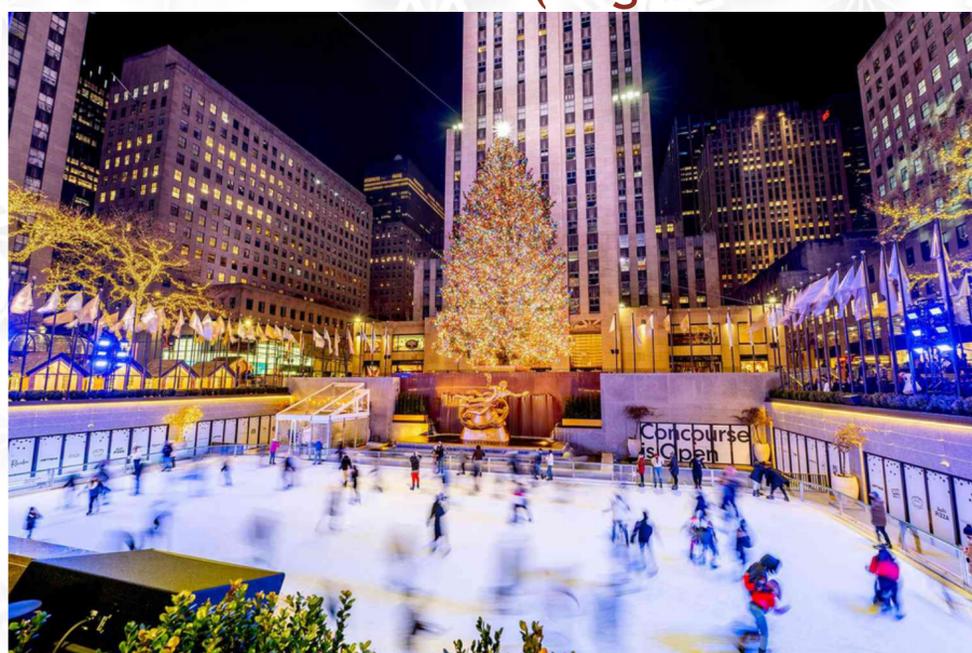
ACADÉMIE DE GUADELOUPE  
2023-2024





# Christmas in New York City

Juliette THIBODEAU (English Assistant 2023-2024), Collège Alexandre MACAL



Christmas in New York City is like a magical dream that makes everyone happy, whether you live there or are just visiting. The whole city gets decked out in sparkling lights, big Christmas trees, and festive decorations. The famous Rockefeller Center Christmas Tree is the star of the show, shining brightly against the tall buildings. People skate on the ice rink below, and you can feel the holiday spirit all around. There are singers singing joyful songs, and the windows of big stores tell nice holiday stories with moving pictures. You can smell yummy roasted chestnuts, and horse-drawn carriages with happy jingling bells add to the festive feeling. Whether you're walking along fancy Fifth Avenue or enjoying the peaceful snow-covered Central Park, Christmas in New York City is a special time filled with happiness and celebrations.

# NAVIDAD EN COLOMBIA



En mi país tenemos muchos "agüeros" navideños, es decir, creencias populares para atraer buena fortuna para el año que viene.

Mis preferidos son:

- **Correr con las maletas para atraer viajes.**
- **Ponerse ropa interior amarilla y lentejas en los bolsillos para atraer el dinero.**
- **Sentarse bajo la mesa cuando eres soltera para que te cases el año que comienza**



Este tipo de actividades nos llenan de alegría y diversión durante las fiestas y nos permiten pasar buenos ratos en familia.

# ASSAULT LUCIAN CHRISTMAS! A SAINT LUCIAN CHRISTMAS!

*A Christmas every lover of the Caribbean should experience at least once!...*

Saint Lucia's Christmas starts with celebrations around the Feast of Saint Lucia – what has always been known as our National Day – December 13th, the feast day of Saint Lucia, patron saint of light.

## Festival of Lights

...commemorates the triumph of good overcoming evil, represented by the lights.

The Festival of Lights traditions leading up to December 13th honours St Lucia's namesake, Saint Lucy of Syracuse (also known as the Saint of Light). Other major activities include the Masquerade Dance tradition, Midnight Mass, Bamboo bursting and Chante Nwel.

## Masquerade Season!



This tradition consists of characters who dance to the music of the traditional masquerade band perform rituals in an exciting street theatre performance on stage.

Join the locals to watch the artisan lantern competition before creating your own colourful lantern, which you will be able to light up before joining the procession to Derek Walcott Square, Central Castries. This square is where the town's Christmas lights are switched on. The grand finale of the celebration is a spectacular firework display that fills the night sky with colour, making the Festival of Lights a truly magical way to kick off the holiday season in St Lucia. Some of the typical foods during Christmas are: Local Sorrel Juice, Black Cake (Fruit cake with rum), Baked Ham and Black Pudding.



Traditional lantern competition to launch Christmas Season

## Navidad en Andorra

Como me gusta mucho esquiar, yo paso mi Navidad en Andorra (un pequeño país entre España y Francia), porque al ser un sitio montañoso, tiene mucha nieve y es perfecta para este deporte.

Estas dos fotos representan La Navidad en Andorra.



En una de ellas vemos una fiesta de navidad en la estación de esquí. La gente se pone disfraces navideños y se abriga mucho, porque hace mucho frío.

En la otra, vemos "La bajada de las antorchas" en la que los encargados de las pistas, cogen una antorcha con fuego en la mano, y bajan esquiando por las pistas.



# WILDLIGHTS

*CROUSE, Megan English Assistant in Académie de Guadeloupe 2023-2024*



## WHERE?

In Columbus, Ohio in the United States.

## WHEN?

The Columbus Zoo and Aquarium welcomes guests from 5pm to 9 pm Sunday through Thursday and from 5pm to 10 pm on Friday and Saturday night. Wildlight visits run from November 17th to January 7th.



## WHAT?

The yuletide season comes alive as the Columbus Zoo and Aquarium celebrates the 35th Anniversary of Wildlights! This holiday event features millions of LED lights, animated musical light shows, and other holiday festivities that can only be found at the Columbus Zoo and Aquarium. In addition to the lights, guests are welcome to visit the animals.

Entry tickets are between \$20 and \$30 with special discounts for children, the elderly, members of the zoo, students, military, and more. For each admission ticket sold, \$1 will be added to the purchase price to support the Zoo's local and global conservation efforts.



## EAT, DRINK, AND SHOP

Top off your homemade s'more with a hot chocolate, grab the perfect holiday gift for your loved one (or yourself), and sip while you stroll the Zoo. Dining options are available around the Zoo, featuring everything from a warm pretzel to the best fried chicken you'll have all holiday season.

Seasonal beers and cocktails are available at kiosks throughout the Zoo.

# La navidad en Madrid

PATRICIA TAYLOR SERRANO, AUXILIAR DE LENGUA ESPAÑOLA 2023-2024

Durante la navidad Madrid se llena de luces y colores. En la mayoría de las calles del centro de la ciudad podemos encontrar alumbrados de diversas formas y colores. Muchas personas de otras zonas de España vienen a pasar unos días a Madrid en estas fechas solo para disfrutar de su especial ambiente navideño.



Sin duda, uno de los lugares más navideños es el Mercado de Navidad de la Plaza Mayor. En él podemos encontrar todo tipo de decoraciones navideñas, pero son especialmente famosas las figuras para el Belén.

El árbol de navidad de la Plaza del Sol es uno de los símbolos de la navidad en Madrid. Miles de personas se toman fotos cada día junto a él para tener un bonito recuerdo de la navidad.



# Christmas in Dominica

## Celebrate

Although Christmas in Dominica has a lot in common with English traditions and those of the USA, it does not mean Dominica has no traditions of its own. Prior to Christmas day, buildings are decorated with colorful clothes and lights, and some are even renovated and refurbished. Christmas trees are everywhere.



## visit



Santa's Mall 09/11/23 - 04/01/24



## feast

- A feast means a lot for celebration. Groaning boards is a distinction of the holiday in Dominica. People pamper each other up with lots of delicious things when it's Christmas time.
- Just imagine: pies, cookies, soups, salads, meat courses, cakes, rum, ginger beer, juices and other beverages. Hits of the holiday are such tasty things as black pudding and Christmas fruit cake. The ingredients for the fruit cake should be prepared several months before the day. So should the meat.
- A Christmas pig is fattened long before Christmas day, and when smoked, it exhales a tempting odour.

## participate



- DBS Song Contest
- Bayfront Christmas Carole In Dominica,
- You don't feel alone even if you're on your own, because the island is relatively small, and you're always sure to run into a friend or a neighbor.
- Christmas is more a family holiday than a religious one.
- Boxing Day is a day for visiting friends and going for outings.
- What can be any better than a picnic near a river, or at the sea shore?

# La comida navideña en España

Ruth Vela Serra, auxiliar de lengua española 2023-2024



Si una cosa une a todos los españoles es la comida, y no podría ser de otra manera durante las fiestas de Navidad.

La Navidad es una época en la que las familias se reúnen alrededor de la mesa para disfrutar y compartir delicias culinarias.



Hay muchos platos típicos navideños, y estos varían según la región. Sin embargo, nunca puede faltar un buen plato de embutido: jamón ibérico, chorizo, salchichón, etc.



Un plato muy común en las cenas navideñas es la carne asada, normalmente cochinillo, pavo o cordero. Suele llevar como acompañamiento patatas, ciruelas pasas o piñones.



El marisco es otro de los grandes protagonistas de las fiestas navideñas. Las gambas, langostinos, ostras y mejillones frescos son ingredientes clave en platos como la zarzuela o la sopa de mariscos.

Por último, pero no menos importante: los postres. En las cenas y comidas de estas fechas los españoles se atiborran de dulces como el turrón, el mazapán y los polvorones.

Muchas veces se acompaña el postre con una copita de cava para brindar y celebrar.



✻ feliz navidad ✻



# Málaga, Andalucía

Nuestra Navidad en el sur,  
Nuestra Navidad llena de luz,  
En Andalucía la ilusión y la alegría  
Se han unido para celebrar contigo  
Que llegó la Navidad...  
¡Nuestra Navidad!





Ressource proposée par  
les assistants LV  
de l'Académie de Guadeloupe

**Juliette Thibodeau**  
**Megan Crouse**  
**Maria Stuart**  
**Patricia Taylor Serrano**  
**Sam Eudovicque**  
**Danae Basto Espinosa**  
**Sara Pereira Poo**  
**Ruth Vela Serra**  
**Marta Fernandez Gonzalez**

Avec l'aide des formatrices  
en charge des assistants  
Cendrine Creuzet  
Lydie Philbert